FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ DU

Province: Quebec — District No.: 24 Lafontaine (181 St Jacques) — S. District No.: 98 Lafontaine — Enumeration District / District du recenseur — No. 24 — in / dans — St Jacques Montreal — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Remi Beaudoin — Enumerator. / Recenseur.

Page 1

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi accessoire différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employed by the week, by the day or by the hour. / Mentionner si la personne est employée à la semaine, à la journée ou à l'heure.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours per day at chief occupation. / Heures par jour à l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour, week or day. / Taux du gain par heure, semaine ou journée.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per $ per year. / Coût de l'assurance d'une somme de cent piastres par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language now commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can (if education is equivalent to that of a 4th class public school) speak English or French. / Sait (si l'instruction est équivalente à celle d'une 4e classe d'école publique) parler l'anglais ou le français.	Specify. / Spécifier.	Blind. / Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
37	37	Devitt Rosa	93 Prival	F	Epouse	M	Février	1871	40	Roumanie	1900	—	Roumanienne	Canadienne	Hébreu	Aucun	néant	—	—	—												—	Non	Non	Roumain	—	—
		" Jennie	" "	F	Fille	F	Novembre	1892	19	"	"	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Oui	Oui	Roumain	—	—
		" Celina	" "	F	Fille	F	Mars	1895	16	"	"	—	"	"	"	Aucun	néant	—	—	—												—	Oui	Oui	Roumain	—	—
		" Clara	" "	F	Fille	F	Janvier	1897	14	"	"	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Oui	Oui	Roumain	—	—
		" Sophie		F	Fille	F	Février	1899	12	"	"	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Oui	Oui	Roumain	—	—
		" Jules	" "	M	Fils	M	Août	1904	7	Québec	—	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Oui	Oui	Roumain	—	—
		" Jean	" "	M	Fils	M	Mars	1905	6	"	—	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Oui	Oui	Roumain	—	—
38	38	Shouson Paul	95 "	M	Chef	M	Septembre	1888	23	Roumanie	1904	—	"	"	"	Cuisinier	7-6-40	—	Non	—		52		48		900						—	Oui	Oui	Roumain	—	—
		" Rebeca	"	F	Epouse	M	Mai	1891	20	"	1905	—	"	"	"	Aucun	"	—	—	—												—	Non	Non	Roumain	—	—
		" Rea	" " B	M	Fils	M	Juin	1911	6/12	Québec	—	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Oui	Oui	Roumain	—	—
39	39	Charamonte Francesca	97 B	M	Chef	M	Janvier	1851	60	Italie	1900	—	Italienne	Italienne	Catholique	Tailleur	7-6-55	—	Oui	—	Manufacture	52		60		550						—	Oui	Oui	Italien	—	—
		" Philomène	" "	F	Epouse	M	Avril	1853	58	"	1916	—	"	"	"	Aucun	"	—	—	—												—	Non	Non	Italien	—	—
		" Pascal	" "	M	Fils	C	Avril	1881	30	"	"	—	"	"	"	Tailleur	7-6-55	—	Oui	—	Sewing Ready	52		60		550						—	Oui	Oui	Italien	—	—
		" Annunciata	" "	F	Fille	C	Décembre	1886	25	"	"	—	"	"	"	Couturière	7-6-66	—	Oui	—	Manufacture	52		60		425						—	Oui	Oui	Italien	—	—
		" Fortunato	" "	M	Fils	C	Décembre	1886	25	"	"	—	"	"	"	"	7-6-66	—	Oui	—		52		60		325						—	Oui	Oui	Italien	—	—
		Bardo Angelo	" "	M	Gendre	M	Novembre	1881	30	"	"	—	"	"	"	Menuisier	11-6-20	—	Oui	—	C. P. R.	52		60		480						—	Oui	Oui	Italien	—	—
		" Angelina	" "	F	Fille	M	Novembre	1887	24	"	"	—	"	"	"	Couturière	7-6-66	—	Oui	—	Manufacture	52		60		240						—	Oui	Oui	Italien	—	—
40	40	Rogers Albert	99 "	M	Chef	M	Juillet	1854	56	Ontario	—	—	Ecossaise	"	Méthodiste	Voy.	15-6-26	—	Oui	—	Mfg. Jobs	—		—		—						—	Oui	Oui	Anglais	—	—
		" Amanda	"	F	épouse	M	Janvier	1861	50	Québec	—	—	Française	"	"	Aucun	néant	—	—	—												—	Oui	Oui	Anglais	—	—
		" Blanche	"	F	Fille	C	Mars	1888	23	"	—	—	Ecossaise	"	"	"	"	—	—	—												—	Oui	Oui	Anglais	—	—
		" Joseph	"	M	Fils	C	Avril	1893	18	"	—	—	"	"	"	Commis	10-6-50	—	Oui	—	Casemates	51		48		402						—	Oui	Oui	Anglais	—	—
		" Edouard	"	M	Fils	C	Déc	1896	14	"	—	—	"	"	"	Aucun	néant	—	—	—												—	Oui	Oui	Anglais	—	—
		" Mary	"	F	Fille	C	Fév	1903	8	"	—	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Oui	Oui	Anglais	—	—
		" Jack	"	M	Fils	C	Mars	1905	6	"	—	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Non	Oui	Anglais	—	—
		" Mary	"	F	Fille	C	Août	1907	4	"	—	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Non	Oui	Anglais	—	—
41	41	Nilo James	101	M	Chef	M	Août	1872	39	Ecosse	1903	—	Ecossaise	Canadienne	Presbytérienne	Mécanicien	6-6-50	—	Oui	—		52		60		550				5.00	52	5.00	Oui	Oui	Oui	Anglais	—	—
		" Christina	"	F	Epouse	M	Octobre	1878	33	"	1905	—	"	"	"	Aucun	néant	—	—	—												—	Oui	Oui	Anglais	—	—
		" James	"	M	Fils	C	Mars	1905	8	Angleterre	—	—	Ecossaise	Anglaise	"	"	"	—	—	—												1	Oui	Oui	Anglais	—	—
		" Maggie	"	F	Fille	C	Septembre	1906	5	Québec	—	—	"	Canadienne	"	"	"	—	—	—												—	Non	Non	Anglais	—	—
		" Eva	"	F	Fille	C	Août	1908	3	"	—	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Non	Non	Anglais	—	—
		" Charlie	"	M	Fils	C	Octobre	1910	7/12	"	—	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Non	Non	Anglais	—	—
42	42	Mon amadeo	103	M	Chef	M	Avril	1862	49	"	—	—	Canadienne Française	Canadienne	Catholique	Maçon	[illegible]	—	Oui	—		—		24		720		50		1000	44	18.00	Oui	Oui	Oui	Français	—	—
		" Edmunda	"	F	Epouse	M	Février	1866	45	"	—	—	"	"	"	Aucun	néant	—	—	—												—	Oui	Oui	Français	—	—
		Andria	" "	F	Fille	C	Août	1894	17	"	—	—	"	"	"	Couturière	7-6-66	—	Oui	—	Fabrique Coff	52		60		240						—	Oui	Oui	Français	—	—
		" Ludovic	" "	F	Fille	C	Avril	1894	17	"	—	—	"	"	"	"	7-6-66	—	Oui	—	"	52		60		300						—	Oui	Oui	Français	—	—
		" Alma	" "	F	Fille	C	Mars	1898	13	"	—	—	"	"	"	Ecolière	néant	—	—	—												—	Oui	Oui	Français	—	—
		" Jeanne	" "	F	Fille	C	Février	1900	11	"	—	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Oui	Oui	Français	—	—
43	43	Parent Alfred	105	M	Chef	M	Juillet	1877	33	"	—	—	Canadienne	"	Catholique	Barbier	1-6-30	Oui	—	Oui		52		70		1600				1000	52	14.00	Oui	Oui	Oui	Français	—	—
		" Ada	"	F	Epouse	M	Mars	1888	23	"	—	—	"	"	"	Aucune	néant	—	—	—												—	Oui	Oui	Français	—	—
		Lemaire Juliette	"	F	Belle-maman	F	Janvier	1834	77	"	—	—	"	"	"	Femme	7-6-30	—	Non	—	Manufacture	52		48		450						—	Oui	Oui	Français	—	—
44	44	Hughes Marcus	105A	M	Chef	M	Mai	1860	51	Allemagne	1891	—	Allemande	"	Luthérien	Ingénieur	7-6-15	—	Oui	—		52		48		720						—	Oui	Oui	Allemand	—	—
		" Rose	" "	F	Epouse	M	Mai	1872	39	"	1899	—	"	"	"	Aucune	néant	—	—	—												—	Oui	Oui	Allemand	—	—
		" Fannie	" "	F	Fille	F	Octobre	1892	18	"	"	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Oui	Oui	Allemand	—	—
		" Jennie	" "	F	Fille	F	Août	1894	17	"	"	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Oui	Oui	Allemand	—	—
		" Rebeca	" "	F	Fille	F	Août	1898	13	Québec	—	—	"	"	"	Commis	10-6-50	—	Oui	—	Magasin Gén	52		42		360						—	Oui	Oui	Anglais	—	—
		" Lucy	" "	F	Fille	F	Décembre	1903	9	"	—	—	"	"	"	Aucune	néant	—	—	—												—	Non	Non	Anglais	—	—
		" Loudna	" "	F	Fille	F	Décembre	1907	3	"	—	—	"	"	"	"	"	—	—	—												—	Non	Non	Anglais	—	—
45	45	Richard Francois Hubert	107	M	Chef	M	Juin	1857	52	"	—	—	Canadienne Française	"	Catholique	Vendeur	10-6-25	—	Oui	—	Mag. Mr. Rich	52		43		—						—	Oui	Oui	Français	—	—
		" Josephine	"	F	Epouse	M	Septembre	1863	48	"	—	—	"	"	"	Aucune	néant	—	—	—												—	Oui	Oui	Français	—	—
		" Clarence	"	F	Fille	C	Mars	1895	16	"	—	—	"	"	"	Couturière	7-6-66	—	Oui	—	Manufacture	52		48		—						—	Oui	Oui	Français	—	—